

# خبرنامه

۱۳۵۶

ابونه بدلتی

مجیدی بکرمیدن رستندک ابونه بدلی ابکی یوز غروش والی آبانی یوز  
اون غروش و اوچ آبلغی التمش غروشدر رستندک پوسته اجری  
سکسان الی غروشدر

هر کون نشر اولنور

مطبعه و اداره خانه سی باب عالی قار شوشنده عدلیه جاده سنه طریق دائره سنه در

اعلانات فیثائی

داخله صحیفه سنه در ج ایتدی بلجک هر نوع مواددن اهمیت وحجم  
ونوعنه کوره اجرت ایستنور وشراکت وایقه اعلاناترینک بهر سطرندن  
بش غروش النور اعلانات عادیه بازار قلعه طبع اولنور

## اجال احوال

بو کونلرده ولادت همایون ملایسه سیه هر ولایتده  
بو بایده شملک اولنورق اشبو یوم مبارک تقدیس  
و تحمید اولنور  
اژانس لک دون اعطا ایلدکری تلغرافلر صربستان  
ایله بلغارستان اراسنده ی مابیت حقنده اولوب  
بونک بین الدول حل اولنه جتی امید اولنور انجق  
بلغارستان امارتک شو ولده تجاوز حدودی  
و چتد لک دخی اختلال اخیرده بلغارستانه کچن  
صر بلیدرن یک غریبدر ایستنه بلغارستان  
اولبایده موسسه لک یی سزلیسزجه حل ایتکمه همت  
ایرایسه فنا اولن

انجق عموم اوزره حوادثلر ایل اولوب مصر غالیه سی  
اوزر ینه قونفرانس لک عقدی خصوصنده اتفاق  
دولیه حصوله کلیور کبی کورنکده در هر حالده  
بومستله لک جهات سیاسیه سی تعلق مذهبی حسیه  
اوله قولانجه حل اولنه میه جتی انکلتزه وقوئاله  
مشاهده ایلش اولسندن ناشی ظن اولنور که کندنی  
اشغال عسکر یه سی مدتی تقصیر ایله بوقضیه ده  
افکار عمومیه لک بحرای طبیعیه سی تابعیت کوسره جکدر  
انکلتزه لک هله قوزا حننده اولان حال عدم  
تفقطنه سی در پیش نظر اولنور سیه بودولتک  
اصلاحات نامنه خدمتی تقدیر اولنه من خصوصاً  
بو کونلرده غننه لده طور سینا قرائتیه سی حقنده  
عظیم شکایتلر کوریلور شوصورتک انجاذینه  
کچن سنه بکری اوتوز یک نفوسک شو بولسزاق  
صیه دن ناشی عازم سمت اخرت اولسکی کورمش  
اولان اداره مصر به لک اصلاحات کوسره میه جکی  
بیهی ایسده انکلتزه لک اولبایده دخی سؤ تدبیری  
ایله مصر تحفظ خاخری عادات سلطنت سنیه لک اتخاذ  
بیورمش اولسکی بحر اجر قرائتنه خاخریک  
اجرات محققه و عادلانه دخی عمره سز راقش  
اولسکی اوروپا نظره الماش اولسدر طنز یک بیوک  
خدمت ایش اولور

انکلتزه به تجارت لازم ایسه انسانلره دخی جان  
لازمدر کرچه انکلتزه امر تجارتی ایچون بولده  
صیه لک عدم مباله رشی دیمه مکده کارلوی ایسده  
موسم حج مناسبه بته لده کلان برطاق زوارک  
اوراده مجمع بدن رطاق ادملرک ایچنه قارشمی  
حالتده دخی قرائتنه لک شدله اجرا اولسکی امر  
مهمدر بنامعلیه انکلتزه به خصوص اهر هفته بمقدار  
هندلنک قوته بادی اولان علت مذکورده دن طولانی  
بارم شو خصوصده اولسون عدل وحقه توفیق حرکت  
ایلسکی غنی ایلنر

انکلتزه امور سیاسیه ده یک غریب بول طویور  
هند غننه لده انکلتزه علمیه سی کلکته ده اسلام  
اولنور نشریدن ایچون ساعی اولدقلری وکذا  
بوتاره معارض اولان پاپاسلر حقنده مجازات قانونیه  
اجرا قلندینی و بوک فرانسن غننه لری سیاسی دیه  
باقش هندده محوسلرک حاجا کترله اسلام اولدقلری  
بیور ایسده کده انکلیز علماسنک بویه اسلام  
اولدقلری بیکی ایشیده بورز ادیان اوزر ینه  
تدقیقات مکمله ده شو حقیقتی قبول طبیعی اولوب  
انجق بونک هندیلر قلوبی نی تسخیر ایله روس  
علیه نه رفقه حصولی ایچون اولسکی روایتی دخی  
شایان تفکر در چونکه بعض دسایس وحیل  
سیاسیه واردر که اکثری اسخیر قلوب ایچون استعمال  
اولنور

خصوصاً اوروپا ده برذاتک غننه کلیسا قوسندن ایچرو  
کیرمیکنی و و کلاغه کچجه او هفته کلیسایه  
کندیکنی ایشیدن احبابی سبی سؤل اوت معنول  
ایکن سر بسست ایدم لکن شمسدی منصوب

ملنداشم بی متعصب بیلی دیش و بو حال ایله  
کلیسایه عزمتی سیاسی اولدینی کوسره مشدر  
بوسیلدن ناپولیون بونابارتک افر یقاده جامعه ده  
بولسکی و عبده مناوک اسلام اولسکی کبی حاللر  
خاطره کتور یلور سیه انکلیز هندده بر قومیت واحده  
تشکیلی اساسی طوعشدر

## توجهات

شام شریف اشرف و و جوهندن شمه زاده  
عن تلو اسعد بکه رتبه ثانیه صنف تالیسی توجه  
بیورلشدر

انقره ولایتی داخلنده کائن کسکین قضاسی  
قائم مقاملغه قهره به قائم مقامی سابق محمد توفیق یک  
ایدن ولایتده کائن ائمه قضاسی قائم مقاملغه  
کوپری قائم مقامی سابق رشید یک  
سیواس ولایتده کائن کوپری قضاسی قائم مقاملغه  
آق طاغ قائم مقامی سابق محمد و صفی افندی  
طرابلس غرب ولایتده کائن نالوت قضاسی  
قائم مقاملغه مرج قائم مقامی سابق محمد تحسین  
افندی تعیین بیورلشدر

اولکی کون سلامتی رسم عالیسی متعاقب ذات  
حضرت صدر تنهای ایله عدلیه نظری دولتلو  
حسن فهمی پاشا و تجارت نظری دولتلو صبحی  
پاشا حضرتلری مابین همایونه عزمت ایلشدر

انکلتزه سفیری لورد (دوفیرین) ایله زوجه سی  
(ولادی الن بلاقوورت) سفارت معینه مأمور  
(بیترن) نام واپور ایله اولکی کون در سعادته عودنه  
طوغر یدن طوغری به سفارت هیئتک بولندینی  
طرایبه سفارتخانه سنه کیشدر  
سفیر مشارالیه ایله روسیه به کیش اولان قونت  
(قورق) دخی بورابه عودنه اوده طوغر یجه  
طرایبه به عزمت ایلشدر

تجارت نظارت جلیله سی دائره سنه مشکل معادن  
صولری قومیسسیون دوتکی کون بدنجی دفعه  
اولنور عقد اجتماع ایتشدر

دوتکی کون اورمان و معادن مکتبک رسم امتحانی  
اجرا اولش ویدی سکر افندی کسب استحقاق  
ایدرک باشهادتنامه چیتمشدر

دون روسیه لک بکلک باندیره سی حامل اوچ ستونلی  
وایکی بیاض باجیه برقطعه طور پیل اوپوری  
بحر سقید جانیندن در سعادته ارام ایتکسزین  
بحر سیاهه کیشدر

درونده الی رفوس مهاجرین چراکسه بولندینی  
حاله انکلیز باندیره لو آلیس نام واپور اوده سادن  
دون در سعادته کیشدر

مکتب اعدادی شاهانه داخلیه ضابطانندن  
ملازم ثانی جیتلو محمد علی افندی رتبه سنک  
ملازم اوللکه ترتیب اولدینی معالسلر ایشیدلشدر  
موی الیه کارگذار ضابطان دن بولندینی جهتله  
بو وجهله تلطفی موجب محظوظیلندر

کچن مایسک اوتوز رنجی بچشبه کونی خالد افندی

نامنده برینک بیر و نه کتور مک اوزره میوه کرکنه  
کتورمش اولدینی الی چوال باصنرمه درونه  
اخنا ایش اولدینی سکسان بش قیه اسرار میوه  
کری اراچیلرندن کوچک یوسف افندی طرفندن  
کشف و اظهار اولدینی و تحت تنوعیه انسان  
بو مقوله اشیا ی مضره لک در دست هم اهالی وهم  
دولتده یک زیاده موجب منفعت بولندینی جهتله  
مرمی الیه یوسف افندی تلطفی مرجمندن  
بکلز

## اژانس هواس تلغرافخانه لری

بلغراد ۱۳ حزیران

ایسکو یچینا صرب عساکرینک سفر بحاله وضعی  
ایچون حکومت طرفندن اتخاذ اولنان تدابیری  
قبول و تصویب ایلدی  
صوفیه ۱۳ کذا  
بلغارستان امارتی صربستان ایله انقطاع مناسبات  
اوزر ینه هیچ برکونه تدابیر احتیاطیه عسکر یه  
اتخاذ ایلدی  
صوفیه غننه لری اشبو حادثه دن صورت مسالت  
جو یانه ده بحث ایلده یورل  
دولت لک اختلاف واقعی حل و طرف ایله جکدری  
عوماً مظنوندر

یونانستان پولتیقه مأموری صربستان ایله  
مناسباتک منقطع اولدینی منجه بلغارستانده  
بولنان صرب تبعه سنک حجاب سنه مأمور ایلدی

فلنک دولتی در سعادت سفارتیه اقتضیه دولت  
مشارالیه خارجییه نظارتی کاتب خصوصیه لککنده  
بولش اولان (بارون دوتس) لک سلطنت سنه دن  
بعدالاستراج تعیین اولش ایدوی (مونیتور) ده  
اوقوعشدر

طیب میر الایلرندن اساق مولفو بکه یونان دولتی  
طرفندن سودر نشانتک اوچنجی رتبه سنندن بر  
قطعه سی و ریش اولدینی (ژورنال دو قسطنطنیه بول)  
ده اوقوعشدر

بروسه دن عودتی یازمش اولدینمز جبل لبنان  
مصرف سابق رستم پاشا حضرتلرینک احوال  
خیمه لک اولدقجه اغیر بولندینی و بوسیه مینی  
بروسه دن عودتی تعجیله مجبور قالدینی و ینه  
لوقس انجورغ اولنه نازل اولدینی (استرن)  
یازمشدر

دیون عمومیه عثمانیه اداره سی طرفندن ماس  
روی ایچنده وقوعولان تحصیلانک مقدار مجموعی  
اون بش یک درتوز اون الی لیراسی روم ایلی  
شرقی ولایتندن التمش ایکی یک بش بیوز لیراسی  
دخی دخان انحصارندن وقصور طفسان بشیک  
یوز قرق طغوزی رسوم ساره خسسه دن اولق  
اوزره یوز تمش اوچ یک التمش بش لیرایه بالغ  
اولش و بومقدار سنه سابقه شهر مذکوری  
تحصیلاتیه مقایسه اولدقده سکر یک کسور لیرا  
فضله واردات کورندیکی اداره مذکوره جانیندن  
قاروغر نه لریه تبلیغ ایدیلان معلومانندن مستبان  
اولشدر

چنیکل کوی اسکله سنندن صول طرفی ایشیه سی  
خرابه لریه متصل وقلعه ی طوغری کیده جک  
یولک صول طرفنده سی درت بش اورشون طول

وعرضنده بر دیوار زخغه طوغری مائل انهدام  
اولدینندن و معاذاه کسزین یقلسیده ملحوظ  
بولدینندن برکیسه یه زبانی طوقتمسزین عائد  
اولدینی دائره طرفندن اجرای ایچایسه همت  
اولسکی رجاسی حاوی برورقه الدق

ازمیر قوی سواحلینده واپور ایستلک انحصاری  
مسئله سی صورت قطعه ده فصل وحل اولمشدر  
بو بایده باب عالی ایله انکلتزه سفارتی اراسنده تکیون  
ایدن منازعه یی تدقیقه مأمور قومیسسیون یحیی  
افندی لهنه اعطای رأی و قرار ایلش و بو  
قومیسسیون هیئتی میسانده برده انکلیز اعضاسی  
بولمشدر

بونکله برابر بوندن اول موجود اولان (ژولی  
و یقتور یاو صادق یک ولولاندیادی قرق مالیان)  
قومیانلرینک منافعنی محافظه ژولی نظر اعتباه  
اخذ اولنورق صاحب انحصارک اشبو قومیانلرک  
باب عالییه سفارت مشارالیه جانیندن منصوب اهل  
خبره دن مرکب برقومیسسیونک تعیین ایلده جکی فیثاله  
واپور و دستگاه ودها سائرهبی اشترا ایتسنه قرار  
ورلشدر

یحیی افندی ایله (ژولی و یقتوریا) قومیانلرینک  
اشبو قومیسسیونده برکیل بولندیرمه حقاری  
اوله جقدر

باب عالی جانیندن قرار مشروحک اجر اسنه مأمور  
والی حاجی ناشد پاشا حضرتلرینک حکومت  
مرکز به لک تعلیماتی اجران اول انکلتزه دولتی  
ردوس قونسولوسی موسو (ده نیس) لک ردوسدن  
عودته انتظار ایلده جکدری مظنوندر

صربستان ایله بلغارستان بیننده نحدث ایدن منازعه  
حقنده برنس بلسمارق طرفندن واقع اولان تکلیفک  
اوستریا ایله روسیه لک ایشنده وساطت ایللری لزومه  
دار اولدینی و محافل سیاسیه ده دوران ایدن شایع لک  
دخی بوندن عبارت بولندینی و ایشک باب عالییک  
کندوسنی بروطفقه مشکلدن قورناره جق  
ونفوذجه موجود اولان اشبو صورت نسویه  
حاصل ایلدیه لک اولان اشبو صورت نسویه  
بعض مرتبه اعتراض ایدوب ایتدجکی اکلامقده  
قالدینی (استرن) ده اوقوعشدر

صرب حکومتی طرفندن صوفیه پولتیقه مأمور ینه  
خطاباً تسطیر اولنوب انک واسطه سیله بلغارستان  
امارتنه تبلیغ ایدیلان اولتیماتومک صورتی غننه لده  
کورلش اولغله بروجداتی نقل ایدیلور  
اولتیماتوم

حکومت قرا لده در دایم صرب عساکر حدودیه سی  
جانیندن اشغال اولسان حدود اوزرنده کائن  
برقطعه لک قوه عسکر یه ایله ضبط و تصرفی  
خصوصی علیه نه صراحت و قطعیا پروتستو  
ایلر

بلغار هیئت مدرانتک بوسره ده ارازیته کندولرینی  
حقلی طن ایلدکری شدت و متانتک دوست مملکتلر  
میانده استعمال مشهود اولیان بر حرکت حکمنده  
بولندینی امارت مشارالیه به معرض مطالعه ده  
عرضی لازمدر اشبو حرکت نه اول امرده  
تعاطی محررات ونه ده محل منازع قنیه به قومیسسیون  
مخلط ارسالی اوزر ینه واقع اولمشدر  
حکومت قرا لیه رضیه مقلمنده نقطه منازع  
فهادن بلغار قوای عسکر به سنک چکلکسی رسما  
وصراحته طلب ایلر بونک اوزر ینه اوریاه

عساکر قرا لیه اقامه ایلدیه لک و مسله لک صکره  
بو کبی مرعی و مستعمل اولان طرق ایله تسویه سی  
ایجاب ایلدیه جکدر

بونکله رابر حکومت قرا لیه بلغارستان امارتک  
صریستالک مطالبی نظر اعتباه الیه رقی و اختلاجلار  
علیه نه تدابیر اتخاذیه دخی بشامیه رقی شو اراق  
صرب مته ولید سابق مونسیون (میخائیل) لک  
صوفیه ده وجودیه نه اغاض و مسامحه ایتسی  
علیه نه دخی پروتستون کیر و طوره من

بنام علیه صرب حکومتی صربستان ایله بلغارستان  
اراسنده تیناجاری اولان دوستلوق نامنه بون  
ملجیلرک صوفیه ایله صربستانه مجاور سنجاقلرک  
کافه سنندن همان طرد و تبعیدلری بر صورت  
قطعه و صربیه ده طلبه کندوسنی مجبور کورمشدر  
چونک بونلرک اورازده وجودی اسایش و مسالت  
عمومیه جدر ته لک دایمده

اشبو تدابیرک اوچ کون مهلت ایچنده فعلاً اجرا  
اولسکی طلبه همت بیور یکناکر بازار صباحنه  
قدر طرفکره بوباده رضیه مکمله و برلده جک  
اولرایسه پولتیقه انجوت و جزل قونسولخانه سی  
قایوب دیگر اوامر و رودیه انتظار ایتکسزین  
معینک مأمورلر لک قیصه طریق اولان نیشده  
متوجه حرکت ایلده سکر

مقام والی سرعسکر محاسبات عمومیه دائره  
علیه سنندن

باراده سنیه دائره عسکر یه ده تشکیل ایدن  
قومیسسیون مخصوص معرفتیه معاینه لری اجرا  
ایلدیه لک اولان متقاضین عسکر یه دن بالذفات  
غننه لره نشر و اعلان اولدینی حالده در سعادته  
بولناردن بشوز قرق نفری کلوب معاینه لری اجرا  
اولش ایسده قصور اوچوز بوقدری هنوز اثبات  
وجود اتماش و بنام علیه بومثلا هنوز معاینه لری  
اجرا اولنلارک قومیسسیون مذکورجه معاینه لری  
اجرا و بدلرندی براتلر تصدیق اولدقجه تقاعد  
معاشلرینک موقتاً توقیف اولسکی اصول اتخاذ  
اولنورق کیفیت دوائر متعلقه سنه بیلدیرلش  
اولدینندن و قومیسسیون مذکورده بعدمالیده بر دفعه  
انققاد ایلده جکندن متقاضین موی الیه مندوز  
اثبات وجود اتماش اولنلرک اشبو حزیران نهائنده  
قومیسسیون مذکورده مراجعت ایللری بودفعه دخی  
اعلان اولنور

مرعیت احکامه بو کره بالاسنیدن اراده  
سنیه حضرت پادشاهی متعلق و شرفصدور  
بیورلش اولان امور حسابه لک تنظیمی  
تعلیمات عمومیه سیدز

رنجی ماده خدمت صحیه معامله حسابه سنک  
مرکزی در سعادته دائره صحیه در معاملات  
حسابیه لسان ترکی ایله جر بان ایلده جکدر  
ایکینجی ماده دفاتر محاسبه عمومیه قلنده اصول  
مضاعفه و باشلوچه قرائته حانه لره ملحقاته اصول  
مجرده اوزره طوتیه جقدر

اوچینجی ماده محاسبه عمومیه مدبریه و زنه دارک  
وظائف مأمورلری یکذیکریدن نفریق ایلک  
لازم کاور محاسبه بی ایفا و یاسیتقا اولنه جق  
مبالغ حسابات ایله تطابق ایدوب ایتدیکنی معاینه  
ایله جکی کبی مقبوضات و مدفوعاتک اوراق و دفاتره  
نصورتله بیان و تسطیر اولنق لازم کله جکی دخی  
کوسره جکدر و زنه دار الدینی اوامر و جنبه  
نقود موجوده لک صورت دور و استعمالی دفترده  
کوسره مکمله اکثفا ایلده جکدر



در دینجی ماده باشلوجه قرانته خانلرك محاسبه  
دفترى تركه طوئيله جقدر كاتبدن بشقه  
ياز مجبوسى بولسان قرانته خانه لده ياز مجبوسى  
فرانسزجه اوله رق بالكر رصندوق دفترى ايله  
حسابات جاريه دفترى طوئهرق بو حسابات جاريه  
دفترى اداره مركز به به كوندريه جك حسابات  
جاريه بنى منتظماً ترجمه وقيدونسيجى ايله جقدر  
بشجى ماده قرانته اداره ملحقه لرى دخی دفاتر  
حسابه لرى كنلك تركه طوئيله جقدر  
التنجى ماده باشلوجه قرانته خانلرك اداره  
مركز به به ارسالى لازم كلان حسابات جاريه  
ايله بالمله اوراق ودفاتر حسابيه سى طيب وكتاب  
طرفلردن امضالنه جقدر .  
دينجى ماده امور حسابيه به متعلق مكاتب مخصوصه  
كلنجيه قرانته خانلر مواد محاسبه وسائريه دائر  
اولان محرراتن بشقه جده مكاتب مخصوصه  
نخريه مكلفدر بولمكاتبه مطلقاً تركه اوله جق  
وشوقدر كلك كاتبك غيبيوتى هنگامه قرانته طبيعى  
تركه بيلديكى حاليه فرانسزجه اجرا اوله جقدر  
سكزنجى ماده رسوم محاسبه استيفاسندن  
حاصل اولان مبالغ طوئهرق طوغرى به مجلس  
محاسبه طرفندن اداره اولمق لازم كله جكندن  
اداره محاسبه كرك اجيجى چيقان قرانته خانلر  
اقچه و برم و كرك باشلوجه قرانته خانلر  
صندوقده هراى نهايتنده ولسه بيله جك فضله  
وارداتى عمومى صندوقده نقل ايندبرمك ايچون  
خدمتلك ايجابانته كوره تدابير مقتضيه اتخاذ  
ايله جقدر اداره ملحقه كلكجه و نلر  
فضله وارداتلرى هراى نهايتنده تابع اولدقلى  
قرانته خانه به ارساله مجبور درلر  
طوئنجى ماده نظامنامه مصرح احوالندن  
ماعدامستخديمك معاشره به محسوب بشين اوله رق  
باره و رايه جقدر بوكا معيار حركنده بولنان  
مأمور مسئول طوئيله جقدن بشقه نظام وانتظامى  
محافظه بزجا ايله دخی تاديب اولنه بيله جقدر  
اوننجى ماده قرانته خانلر شهرى مئتن اولان  
مصرفلردن بشقه اداره لك مآذونيت مخصوصه سى  
منضم اولقسزىن تعبير وقرش وسائره ايچون  
هيچ بر باره صرف ابدمه جقدر در  
اون برنجى ماده قرانته طبيه لرى قرانته خانلر  
صندوقلريك حالى تفتيش ايتك ودارلر به تابع  
قرانته خانلر صندوقلريك احوالنه دخی نظارت  
ايتك وظائف ايله مكلف اولدقلى ككي دائره  
مأمور بيلرى داخلده بولنان قرانته خانلر  
صندوقلرله اچكه تراكم ايندبرمك و موجود  
اچكه هراى نهايتنده تسليمى طلب ايتك اهمام  
ايله جكلر و برده زير اداره لرنه بولنان و وارداتى  
مرتبه كافيه ده اوليان قرانته خانلر معاشره  
مصارفاتك تاديه سى دوچار عوق و تاخير ايتوب  
شهرى حساب جاريه فضله مطلوب ديو  
كوسرتيلان مبلغى كندولر به منتظماً ارسال  
ايله جقدر .  
اون ايكنجى ماده قرانته خانلرك اچكه ايشنده  
تين ايدن هر كونه انتظام سزاق و يا ختلاس  
همان اداره مركز به به بيلدر بيله جك وعكسى  
تقديره مسئوليتى طبيه راجع اوله جقدر  
اون اوچنجى ماده اداره مركز به به نقود  
واوراق تقديه سى صندوقك ايتك مختلف كلدى  
اوله جق وچفته اختزاله كيدلنه جك و بو اختزالرك  
برى رئيس ناينه وديكرى وزنه دارده طوره جقدر  
باشلوجه قرانته خانلر صندوقلريك دخی جفته  
كلدى اولوب برى طبيه ك بيله وديكرى  
ياز مجيك ويا كاتك بيله بولنه جقدر  
اون دردينجى ماده طبيه ايله ياز مجبوسى و كاتبلر  
وخدمه اللردن كچن نقود واوراق تقديه دن  
مسئولى اولدقلى بشقه هر برلر بنه محول اولان  
خدمتك امور حسابيه سى متعلق خصوصياتك  
كافه سى ايچون دخی ا كيدا مسئولدرلر  
محاسبه جيك وظائفى  
اون بشجى ماده محاسبه سى اداره محاسبه  
معاملات عموميه حسابيه سى مأموردر تسويه سى  
حكومه تاد مصارف ايچون اچقه طلي و ماليه  
ايله اولان محاسباتك تسويه سى محاسبه سى به عائددر  
اون التنجى ماده محاسبه سى ماليه ايله متعلقه

بولنان مسالك تسويه سى طلبنده دوام ايچون  
عندالاجاب ماليه قوميسيونيه مراجعت و مجلس  
محاسبه مآذونيتى استحصا ايله جقدر  
محاسبه عموميه قلى  
اون دينجى ماده محاسبه عموميه سى طوغرى  
طوغرى به محاسبه عموميه سى طوغرى  
بولنه جقدر  
اون سكزنجى ماده محاسبه به متعلق كافه اوراق  
ومحررات منتظماً و بلا تاخير مدير موى البه تسليم  
قلنه جقدر  
اون طوئنجى ماده مدير موى البه طوئيله جق  
دفتره سالف ايلان اوراق ومحررات صره  
نوموسى و تاربخلى ايله مقيد اوله جق ككي مسائل  
ماليه وامور حسابيه به متعلق خصوصاً تده مجلس  
محاسبه طرفندن اعطا اولنان قرارلر دخی مجيل  
بولنه جقدر  
يكرينجى ماده محاسبه اوراقك كافه سى  
محاسبه سى ايله مدير موى البه جانبدن معاينه  
ونصديق ايله جقدر  
يكرينجى ماده مدير موى البه هرقرانته  
خانه طرفندن شهرى تنظيم اولنان حسابات ايله  
امور حسابيه به متعلق اوراقك بولنده اداره  
مركز به به تعلقاً موافق صورنده ترتيب اولمنسه  
محاسبه سى ايله رلكده دقت ايله جقدر  
يكرينجى ماده مدير موى البه هرقرانته  
حسابلرنه كور بنه جك هر كونه سهو ونسيان  
بالتصحيح كفيتمك جانب نظارتدن قرانته خانلر  
اشعار بنى محاسبه سى به اخطار ايله جقدر  
يكرينجى ماده مدير موى البه عمومى  
صندوقدن قرانته خانلر حسابيه وقوعبولان  
بالجمله تادياتك جانب نظارتدن مذكور قرانته  
اداره لرنه بيلدرلرسى محاسبه سى به اخطار  
ايله جقدر  
يكرينجى ماده مدير موى البه هراى  
نهايتنده وزنه دارك دفترى محاسبه سى ايله رار  
كوزدن كچيرك مفرداتى محاسبه صندوقى دفترى  
ايله بالمله وزنه موجودى وزنه دارك دفترى آئيه  
محرر عبار ايله محاسبه سى ايله بيلدن تصديق  
ايله جقدر ( وزنه دفترىك محاسبه صندوقى  
دفتره محرر مبالغه مطابق مبالغ متباينى )  
يكرينجى ماده تسويه سى لازم كلان  
هر حساب محاسبه عموميه سى طرفندن معاينه  
اولندقدن و محاسبه سى جانبدن دخی تصديق  
ايدلكدن صكره رئيس ثاني جانبدن بيورلدىسى  
كشيدنه اولنه جق وقونطورول قلى بونى وزنه  
ايدرك بر دفتر مخصوصه قيد ايله جقدر اشجو  
معامله اجرا اولمنده صندوق طرفندن هيچ  
بر باره تاديه ايله ميه جقدر بدلى تسويه  
اولنه جق اوراق اصوله تطبيقى و بيورلدىسى  
متعاقب محاسبه طرفندن صندوق دفترى قيد  
اولنه رق لاجل التاديه همان وزنه داره كوندريه جقدر  
اشبو اوراق ايله صندوقه كچن اچكه بولسه لرى  
صندوق قبالقدن صكره محاسبه به تسليم  
قلنه جقدر  
يكرينجى ماده صندوقه وقوعبوله جق  
تسليمات دفتر مخصوصه به قيد اولمق ايچون  
در حال محاسبه وقونطورول بيلدر بيله جقدر  
يكرينجى ماده محاسبه عموميه اول صندوق  
معاملاتدن ثانيا قرانته خانلر حساب جاريه لرندن  
ثالثاً حسابات مخصوصه دن منبعث معلومات  
واسطه سيله برروز نامه و بر دفتر كبير طوئهرق  
و بولنه خدمتك بالمله معاملاتى على الاصول كوتى  
كوتى قيد وتسجيل اولنه جقدر هر حسابك دفتر  
كبيده ابروجه اسمى اوله جق وقف قرانته  
خانلرك حسابات جاريه سى دفتر كبيده بالكر  
« قرانته خانلر » ناميله من حيث المجموع برحسابه  
كوسرتيله بيله جقدر بوايش ايچون قرانته خانلر  
حساباتك بر دفتر منضمى اوله جق و بو حسابات هر  
اى نهايتنده روزنامه به كچوريله جقدر مع مافيه  
خدمتك ايجابانته كوره ضميمه بشقه دفتر آجيله  
بيله جقدر .  
يكرينجى ماده هراى نهايتنده ايتك صوك  
كوتك معاملاتى قيد اولندقه حساباتك موازنه سى  
محاسبه طرفندن تنظيم اولنه رق بوموازنه موازنه

حسابات دفترى كچورلد كندصكره مفتش عمومى به  
تسليم قلنه جقدر .  
عمومى صندوق قلى  
يكرينجى ماده سروزنه دار ايله وزنه دار  
معاونى محول صده امانتلى اولان نقود واسهامدن  
مسئولدر .  
اوتوننجى ماده سروزنه دار ايله معاونى طوغرى  
طوغرى به اداره مركز به به منسوب اولوب بالكر  
دفترى تفتيش و معاينه سى خصوصاً محاسبه به  
تاييدرلر  
اوتوننجى ماده سروزنه دار رصندوق دفترى  
طوئهرق و بوكا اسهامك صورت دور واستعمالى  
كوتى كوتى قيد ايله جق ككي اكامله جق حسابلرى  
وجنس ومقدارلر بنى دخی كوسرتيه جقدر  
اوتوننجى ماده سروزنه دار رئيس ثاينك  
بيورلدىسى و محاسبه وقونطورول قلى بونك تصديق  
اولقسزىن بر كونه تاديات اجرا ابدمه جقدر  
اوتون اوچنجى ماده سروزنه دار هراقشام  
صندوقك دفترى يابوب محاسبه به بيلدره جك  
و محاسبه بود دفترى كندو دفاتر مخصوصه سندنه  
قبوداته مطابق اولوب اولدينقى معاينه ايله جقدر  
اوتون دردينجى ماده وزنه دار هراى نهايتنده  
صندوقك بر ايتك معاملاتى دفترى تنظيم ايله  
موجودى تعيين ايله جك واشبو وزنه موجودى  
محاسبه دفاتر دخی حثي ثابت اولدقدن صكره  
محاسبه سى و محاسبه سى طرفندن دفترى  
تصديق ايله جقدر .  
اوتون بشجى ماده ماليه قوميسيونى صندوقى  
اسهامك بكونلر وزنه دفترىك ناطق اولدينقى  
مبلغ مطابق به موافق ايدوب ايتديكى اكلامق اوزره  
نزوم كورد كجه اسهام مذكور بى رئيس ثاينك  
معينه ده اوله رق تفتيش و معاينه به مباشرت  
ايله جقدر اشبو معاينه قوجانلى بر دفترى مقرز  
ايكى بولسه اوزرنه اجناس نقودك ارايه سيله رار  
ثابت اوله جق و بو بولسه لرى مفتش طرفندن  
امضالنه رق بى مفتش عمومى به وديكرى محاسبه به  
تسليم قلنه جقدر  
ماليه قوميسيونى  
اوتونالتنجى ماده ماليه قوميسيونى مجلس محاسبه  
كندو اعضا سى مياندين انتخاب وتعيين ايله جق  
ذواندن مريدر دائره محاسبه عموميه سى  
قوميسيونك اعضا سى طبيه سندنر  
اوتون دينجى ماده ماليه قوميسيونى هرسته تجدد  
ايدر وچيقان اعضا بنه انتخاب اولنه بيلور  
اوتون سكزنجى ماده ماليه قوميسيونى اداره  
محاسبه جانبدن هرسته حكومت سنيه به تقديم اولنان  
بودجى محاسبه سى و محاسبه سى ايله متعلقاً تنظيم  
ومصارفاتى معاينه وتدقيقه وامور محاسبه ايله وزنه  
وقونطورول قلى بونك معاملاتى تفتيشه ومصارفات  
فوق العاده لك نزوم ومناسبتى خفته اعطائى رأى  
وقراره مأموردر  
اوتون طوئنجى ماده ماليه قوميسيونى هيچ اواز  
ايله بده بر دفعه صندوق امر معاينه سى يا بالذات  
مباشرت ايله جك و ياخود اعضاسندن روى باقچ  
ذاتى بوكا مأمور ايله جك و اشاي معاينه ده رئيس  
ثانى و يا محاسبه سى موجود بولنه جقدر قوميسيون  
اداره لك امور ماليه سى تعللى اولان مسائلى مجلسه  
عرض ايله تصديقى استحصا ايله جقدر  
مصرف مديرى  
قر قيجى ماده دائره محاسبه مصارف مأمور بى  
نظامنامه مخصوصى موجب مجلس محاسبه  
اعضاسندن برى طرفندن ايضا اولنه جقدر  
« R اشارتيله ملفوف ورقه به مراجعت اولنه »  
قرق برنجى ماده اشجو مصارفه دار بالمله  
فاطوره واوراق مصرف مديرى طرفندن اصولى  
وجهه معاينه و امضاي ايله جقدر  
فى ۸ جمادى الاولى سنه ۳۰۱ و فى ۲۳  
شباط سنه ۹۹  
ايدن غزه سنده كورلشدر  
دور ايدن سنجافنه عزيمت بيوردفارى كچن  
هفته سى نسخده هره خامه كدار بيسان اولان  
ذات سائى ولايتناهى بوكون على الصبح

مخصوص ترله مقر مأمور رت جليله لرنه عودت  
بيورلدر  
استحصا ايلديكيز معلوماتدن مستبان اولدينغه  
كور هوائى عالي مشار ايله حضرتلى ايدنه بر طاقم  
اوقاف مندرسه ميدانه سيقاره رق اصلاح مكاتبه  
حصر وتخصيص ايندري مشلدر  
بوكون ايدندن الديغمز خصوصى زمكئوبده  
ايدن منصرفى سعادتلر زور پاشاك ايدن شهرنده  
رضر باخسته خانه سيله برغاز ده بونى انشا ايتك  
اوزره اسباب لازمه بنى استحصا بيورمه سنده  
اولدقلى بيان اولمشدر  
چينه قضاسنك مريدى بولنان قبراو به قريه سى  
طوبى طقسنا خانى جامع بولمق جهته ليه  
تجارت صناعت كچى مواد لازمه اوراچه بر حال  
تنديه ايدى  
چينه قضاسنك اطراف وناحى واسع اولدقندن  
قلت نفوسى جهته ليه حال رقيبدن محروم قلمسى  
عصر ترقبات اراى حضرت ظل اللهيه به غير موافق  
دوشه جق اذراك وتقدير اولوب قريه مذكور به  
النش الى خانه دها علاوسيله مهاجر بن اسكان  
ايدللكه اوراچه ده حرفت وتجارت وصناعتك  
تريدينه غيرت اولقنده بولدينقى وقر بهك نام  
عقبى تبديل اولنه رق نام نائى حضرت پادشاهى به  
منسوب اولمق اوزره ( حيديه ) ويا بيلان خانلر  
كذار كهنه ايجلان جاده لك دخی ( ناشده )  
نامرله بنام ايلدى سى تسبب اولدينقى ايدن سنجافى  
متصرفلقدن اشعار بيورلشدر  
تيره اشرفندن سعادتلر حاجى على پاشا حضرتلى  
اخيراً نائل اولدقلى تلميطات سيندندن طولانى  
عرض تشكر ايچون كچنده بر بارش و كوتقاره  
عزيمت ايلشدر ايدى  
چند كون مقدم ازيمره عودت بيورلدر الديغمز  
معلوماته نظراً مشار ايله حضرتلى در سعادته  
بولندقلى صره ده برجه سى كوتى سلاملق رسم  
عالمسندن صكره مابن همابون ملوكاهه عزيمته  
خاكساي شوكت احتواى جناب ظل اللهيه به  
جيباسى عودت اوله رق مظفر التفات جهانلر جات  
حضرت جهانباني اولمشلدر  
ولايات شاهانه ايچون ملكيه مهندسلى بيلدرلك  
اوزره مهندسخانه برى همايونده تشكيل اولنان  
مكتبه ولايات اهالى سندن اسنك ايندري اولدينقى  
حاليه بولرك وقوف ومعلومات تحصيلدى جهته  
وطنلرنه امور نافعه و بيلدى مهندسلى كرنده  
استخدام اولملى مقرر اولدقندن مذكور مكتبك  
نظامنامه داخلى حاكمجه بونته شعبانته  
النه جق طاباير صره سنده بولايت اهالى سندن  
ولايت مكاتب رشديه عسكريه سنده اكل تحصيل  
ايله بيله مصدق شهادتنامه اولنردن بالامحسان  
مكتبه قونلق اوزره شمديك اوچ كشتيك انتخاب  
واعزائى نافعه نظارت جليله سندن مقام جليل  
ولايتناهى به وارد اولان نخر برامه اشعار  
بيورلشدر  
اورله قصبه سنده هابك بكمى برنجى و ايتكچى  
كونلرنه شدله حركت ارض وقوعبولش ايسده  
جد اولسون بر كونه ضايعات وتلفاتى موجب  
اولدينقى مخلندن يازلشدر  
تيره قصبه سنده دخی مابك بكمى دردينجى كوتى  
اوچ دفعه حركت ارض ظهور ايلديكى مخلندن  
بيلدرلدى  
برغمده ايتكى كون متوالياً وزان اولان باد شديك  
تاثيراتيله نكه وچام صولوى وقرانلى قريه لرنه  
منزروعاك خيلسى تلف اولدينقى برغمه  
قائمقاملقدن مريدى متصرفلغه بيلدرلشدر  
ساقس منعكن دوقه سى ولى عهديك سياحسته  
دار يانه غزه سنده كور بيلان تفصيلاتدر  
ملكتمز قديمى منتظر عمومى اولان مسافر  
محترم ساقس منعكن دوقه سى ولى عهدى برنس  
ر نار حضرتلرنك ماه حالك اون سكزنجى  
جمعه ايتسى كوتى رأس حدود خاقانى به مواصلت  
ايله جكلرى خبر صحى مركز ولايتيه و ريلكه  
برابر تلميطات سنيه حضرت پادشاهى بنى مشار  
ايله حضرتلر به تبليغ ايتك مأمور رت مخصوصه سيله  
در سعادتن ورود ايدن يوران جنابشهر يار ايدن

ميرالاي عزتلى احمد ادب بك افسنديه حكومت  
سينه نامه اوله رق استقبال اولمق اوزره مركز  
ولايتدن اسبال اولنان ضبطيه الاى بكي عزتلى  
حسن بك افسندى وسائره مجوده دن رايغو بالمانده  
نقور حدود خاقانى به عزيمته مسارعت ايتشلدر  
مشار ايله حضرتلى يوم مذكورده ساعت التى  
صولرنده بعض يونان مأمورلى نزد عاليه لرنه  
اولدقلى حاليه رأس حدودده كورلش و ذاتا  
برو طرفده قدوم عاليه لرنه منتظر بولنش اولان  
مير موى الهامى كورمش اولدقندن مأمور  
مخصوص ايله يانلر به دعوت بيورلدر  
ياور موى البه عزتلى احمدك افسنديه ضبطيه الاى  
بكي عزتلى حسن بك افسندى دخی تسليح فرقه سندن  
بر بوز باشى ايله مخصوصا كوندريه بيلان نظاميه  
سوار بيله مشار اليك نزد خيما لرنه عزيمته  
شتاب ايدرك كندولر بنى احترامات لايقه ايله قبول  
بيورمش اولملى موى البه احمدك افسندى اوراده  
سلام وتلميطات پادشاهى بنى عرض وتبليغ ايتشدر  
واورادن حركته طوغرى بجه ساعت اون رادلر ده  
مجموده واصل اولشلدر  
مجموده حكومت سنيه عثمانيه نامه احترامات لايقه  
اجرا ايلش و تمهيد ايدلان خانه ده او كچه بيتوت  
واستراحت بيورلشدر  
يوم مذكورك ايتسى كوتى كه كچن بازار كوتى  
ايدى مجوده دن مركز ولايتيه متوجها حركت  
واخشام اوسى مواصلت بيوردفارى ذات  
والاى ولايت پناهى به تغافلله تبليغ و انبا  
اولمنسيله ذاتا ديدنه مستحسنه سلطنت سنيه  
وخصائص ممتازه عثمانيه سندن اولدينقى وجهه  
بوكي اركان خاندان حكمداران حقيرده ارازى  
معتاد اولان احترامات وكرامات لازمه اسبابى  
ولايتجه اولدن استحصا بيور بولوب طبيه سى  
ارزوى عمومى بالكر مصكو ببالسلامه قدوم عاليه  
مقصدينه مختصر قالمش اولدقندن يوم مذكورده  
ذات والاى ولايتناهى صورت غير رسيدده بيلده  
رئيسى رفعتلى بكي بك ومعرف اولمق اوزره يانه  
محكمة تجارت رئيسى عزتلى داو ايچون افسندى  
ايله ترجمانلق خدمتى ادايه مأمور محكمة بداي  
جزا رئيسى عزتلى ميخالائى افسندى بالاستصحاب  
عربه سوار اوله رق يانه به بر ساعت مسافه ده  
قاجقه چقلمكته عزيمت بيوردفارى كى مركز  
متصرفى سعادتلر افسندى وقضيلتلو حاكم الشرع  
ورئيس الاستيفاء بك افسندى ايله سائر اركان ولايت  
حكومت حواليسنده و زانلر به يشكه حكومنده  
استقبال وسلاى ايقاف حاضرلش وديكر طرفندن  
صنوف اهالى محضا ارزوى حكومت سنيه به ايتيه  
كندرگاهه دوكله لرك چنستان وصحارى كروه ايتيه  
تماشا بيان ايله برمكل الاى شكوه واحشام تشكيل  
ايتشلدر  
ايشته برنس مشار ايله حضرتلى سنبلى رهواى  
معتدل ايله مذكور ديسفو موقعه وصول وموقعه  
كوره تهديد ايدلان سفرده بعدالطعام بر مقدار تقفه  
وحضور بيله بو طرفه توجه وعزيمت وساعده  
طوئزده باصحت والعافيه جاي استقبال اتخاذ اولان  
قاجقه مواصلت وذات والاى ولايتناهى  
ملاقات بيورلشدر  
حضار رفاقت يكديكره تقديم ورسوم ملاقات  
مايلق تيم اولدينقى كى اودقيقده سعادتلر  
پاشا حضرتلى اشبو نطق ايراد ايتشلدر  
صورت نطق  
« ذات شو كسمايت حضرت شاهانه لك عز  
ومحترم مسافرى اولان ذات خيما لرنه بنى ملكتمز  
كورمك وخصوصاً شو محمله استقبال خيما لرنه  
شرفته نائل اولمق ذات بك بيوك مختيارلق اولدينقى  
مثالو صفة دخی حكومت سنيه نامه قدوم عاليه  
تريكه كسب افتخار ايدرم »  
بونى متعاقب مشار ايله حضرتلى اظهار  
محظوظيت وشو صورته مقابله ميبادر  
بيورلشدر  
« مظفر اولدينقى اشبو حسن استقبال ورايت باع  
كل نمونيت اولقه رار بويابه قدر اختيار زح  
بيورلندن طولانى متأففه »  
بوندن صكره موقع مذكورده حاضرلتن اولان



وشر بنار و قهر و لایحه لایحه یارم ساعت قدر  
اکنند کد نصرکه شهر ده قدم دولتر بنه مشتاق  
و منتظر بولند یعنی اخطار اوانوب فحاشه و پرنس  
حضرت تریله والی مشار الیه حضرت تری و اوسر ده  
موقع مذکور قدر کیش اولان اوستریا و مجارستان  
دولت فحشمه سنک بایده مقیم جنرال قونسلسوی  
موسیو میقس جنابری و ترجان مقامندی موسی الیه  
مخالای افندی رعر به و یاور حرب حضرت شهر  
یاری موسی الیه احمد ادیب بک افندی الیه  
الای بکی بلدیة ریسی میر موسی الیه دخی دیگر  
عر به راکا بایه شهر بنه طوغری اوسر ده  
مش و حرکت اولندی  
برموال مشروح کنرگاه عالیبریک ایکی طرفی خنجا  
خنجی هالی مشغول اولسبله و مشار الیه حضرت تری  
هر طرف اشارت سلام الیه چلهی تلطف ایدرک  
ساعت اون راده زنده حکومت قونای پیشکاهنه  
واصل و هیئت حاضر ارکان ولایت طرفندن  
رأسمه استیقبال اجرا اوانورق دائرة مخصوصه  
عالیبریک نازل اولدقندن صکره اورده بالجه  
حضرار ارکان ولایت و خاندان مملکت حضور  
فحشانه لیه دخول و قبول و چونکه بایه قوماندانی  
میرلوا سعادتلو امین پاشا نازج اولدقندن بایه  
ردیف لوانی سعادتلو امین پاشا دخی بالجه امر  
و یکباشی بقدر ضابطان عسکر یه بالاستحاب  
هیئت ملکیه بی معاقب و یتیه و رودرله لوازم  
احترام و رعایت ایفا ایدلشدر  
اشو مراسم مهمان نوازی ختامه برابر وقت غروب  
تقرب و اهالی ایسه سیر و تماشا ایچون حکومت سنه  
پیشکاهنه و قشله همایون میدانده اجتماع ایدرک  
همان عمومی دینله چک صورته علام مرعات  
و احترامکاری اظهار اولمسه مشار الیه حضرت تری  
دخی دائرة مخصوصه لری بچر سندن اره صر  
اراز روی محظوظیت و التفات بیورلیدی  
بوانه قدر اخشام اولش اولدقندن ذاتا فنار لره  
منور اولان حکومت اوی و قشله میدانی و بچر  
کسب زینت بی نهایت ایدرک او کجه حقیقه و بلبله  
سور سروره دونوب موسیق عساکر شاهانه دخی  
اهسته اهسته حال و مقامه مناسب هوای چالغله  
مسامع نفوس موجود بی مالامال ذوق و شوق  
نغمات دلاوز ایدلشدر  
بوصر ده حکومت و قشله میدانلر نه آیلان هوای  
وسار کونا کون فشنکر طعنه فرمای شهاب نجوم  
ثاقبه اسمانی اوله رق ازان جلله بر طرز نون اوزره  
بایلان مصنع شکل بهین نشان عثمانی حقا که صیون  
اعتبار عوم اهالیده رشک آور مهر تابان جهان  
اوله چق رمنظره تشکیل ایدرک سو بسو سیر  
و تماشا ایچون طبیعی حاصل اولان غلبه لک ایسه  
بوکا بشقه جه بر لطافت و بر ایدی  
طعام وقتی حلولنده سایه قدر توایه حضرت  
شاهانه مکمل بر صورتده ترتیب ایدلان ماده  
مخصوصه مشار الیه حضرت تری کندی موقع  
محرملر نه سار حضار حضراتی رلو رنده قاعد  
بولندقلری و موسیق دخی ترنماز اولد یعنی حاله  
طعام ایدیلوب لوازم و اکرام و احترام معتاده  
بوصورته ایفا اولمشدر  
« سفرده حاضر اولان ذوات کرام حضراتی »  
سعادتلو والی پاشا حضرت تری ردیف لوانی سعادتلو  
امین پاشا مرکز متصرفی سعادتلو فوزی افندی  
یاوران شهر یاز بدن عن تلو اجداد بک افندی  
اوستریا دولت فحشمه سنک بایه دخی قونسلسوی  
اصالتلو موسیو میقس جنابری بکری ریجی  
الای میرالای و بایه دیوان عرفی ریسی میر الای  
عن تلو ظاهر بک افندی بکری ایکیجی الای  
میرالای عن تلو سید بک افندی پرنس حضرت تری بک  
معبت عالیبریک المانیالی موسیو لولنک جنابری  
جزا ریسی فضیله و شکر افندی بایه اعشار ناظری  
عن تلو رفیق بک افندی معارف و تجارت ریسی  
عن تلو داو ایچون افندی ترجمانلق و ظیفه سنی ایفا  
ایدن بدایت ریسی عن تلو میخالای افندی بایه  
بلدیة ریسی رفعتلو یجی بک افندی  
اشای طعامده ابتدا والی پاشا حضرت تری قائما  
شو بولده بر طبق ایراد بیور دیر  
« ولی نعمتن پادشاهن شو کتلاو غازی عبدالجید  
خان افندی حضرت تری بک مظهر حرمت مخصوصه لری

اولان حشمتلو المانیایمپراطوری حضرت تری بک  
خاندان عالیبریکه قرابت و خصوصاً محضاً ملکینک  
اثار عتیقه سنی کورمک ایچون اختیار بیور بلان  
اشبو سیاحت فحشانه لردن طولانی اولان نامائی  
همایون شاهانه و ثابا عاجز بله بالجه ارکان ولایت  
نامنه بالو کاله بیان بشکر و ممنونیه عافیت و شرف  
عالیبریکون اداره اقداح مودت ایدرم «  
پرنس مشار الیه حضرت تری بالمقاله و قائما بیان  
تشکرله برابر ذات حضرت ملکدار بک دوام عمر  
و عافیت و توافر شکوه و عظمت تاجدار یار ایچون  
اداره اقداح ایدلشدر  
بوصورته مدت طعام بر بچق ساعت امتداد ایدرک  
بعده ارامگاه عالیبریک اولان صالونه کارکنر بک  
صقبنده تکرار عمالک دولت علیه به دخولندبر و کرک  
بولر ده و کرک بایده کورمش اولدقندی احترامات  
فوق العاده دن طولانی عنونیت و تشکری حاوی  
عتبه فلکبریکه حضرت ملکدار ی به مخصوصاً  
بر تلغراف کشیده بیورمش و احوال الیه ساعت بشه  
قدر سورمش اولان شتاک مشار الیه حضرت تری بک  
بتاق اوله لری نه تشریف و استراحت لری سکونت  
بولشدر  
مسافر اعز عن مشار الیه حضرت تری ایتسی کونی  
صباحین یاور عن تلو اجد ادیب بک افندی بی  
وسار بعض ارکان ولایتی بالاستحاب قلعه خاقانی  
درونه بالتشریف ابتدا ارسلان پاشا و صکره  
قحبه جامه شرف یار بی زیارت و قلعده سار شایان  
تماشا اولان محلاری کورمکه و قلعده بر جاز بنده  
چیقار ق اورادن قصیدی سیر و تماشا به رغبت  
و تکرار دائرة عالیبریکه عودت بیورمشدر  
قوشلق طعماندن صکره سیویل البسه لری لایس  
اولدقلری حاله ذات والای ولایتشاهی به اعاده  
و یتیه ایدلکر بک اوزر نه شهر خارچنده آبی  
قسطنطنی کلیسایک بوم مخصوصی اولق ملابسه سبله  
اورالری کورمکی ارزو ایدلکرندن یاور موسی  
الیه اجد بک افندی الیه بر عریده سوار اولدقلری  
و مرکز متصرفی سعادتلو فوزی افندی و بلدیة  
ریسی رفعتلو یجی بک دیگر بر عریده والای بکی  
عن تلو حسن بک افندی الیه معرف تجارت ریسی  
عن تلو داو ایچون افندی بشقه جه بر عریده  
بولندقلری حاله بر ابرجه مذکور کلیسایه قدر  
کیدلش و اوراده ذاتا بر خلی اهالی طوبیانش  
اولسبله هر طرفه سلام و معامله تلطفیه ارایسبله  
ساعت اونبرده حکومت قونانغه عودت بیورمشدر  
بالاده کشیده بیورلدینی درج و میان اولان تلغرافه  
جواباً طرفی اشرف حضرت پادشاهیدن مشار الیه  
بر تلغرافانه همایون شرف و ودایتش واشبو  
تلغراف واصل ایادی مغیرت اولسی بک بیوک  
تأییری و فرط مسار و تشکراتی مستلزم اوله رق  
اوسر ده مشار الیه و هیئت بر خلی القشقلر ایتش  
ودولت و ملت نامنه اداره اقداحه کریمت  
برلشدر  
بایه شهر بک قارشوسونده و جانب شرقی سندن  
غاستر بجه نام ازوا خانه نکرده ابیده عتیقه دن اولغله  
بر ابر موقعک ارتقای جهته تماشا شایان محلاردن  
اولدقندن کچی صالی کونی مشار الیه حضرت تری  
یاور موسی الیه عن تلو اجد ادیب بک افندی الیه  
بر عریده و ضبطیه الای بکی عن تلو حسن بک  
افندی الیه تجارت ریسی و معرف عن تلو داو ایچون  
افندی دیگر عریده اولدقلری حاله اورایه  
عن یت و اوراسنی سیر و ورتله طوغر بجه عودت  
بیور دقلری بک اوزر نه ذات والای ولایتشاهی به  
کیدرک والی مشار الیه و یاور بک افندی بی  
بالاستحاب مدعو بولمش اولدقلری اوستریا  
و مجارستان دولت فحشمه سنک بایه دخی قونسلا توسته  
عن یتله اوکله طعاملری اوراده اکل و تناول  
بیورمشدر  
بایه اطلسنده بو حوالیجه اپی انقلابات ایتش  
و تاریخ عمالک نظر محاکمه سنده صحیفه قز اغش  
اولان تپه دلتی مشهور علی پاشا ناک موقع فلاکت  
و فاسی بولمق جهته موقع مذکور ایدلک سار  
بعض محلاری کورمک املنده بولمش اولدقندن  
بوم مذکورده مشار الیه حضرت تری یاور موسی الیه  
الیه معیت عالیبریکه موسیو لولنک جنابری  
وسار بعض ارکان ولایت الیه قایقرله اطله به تشریف

ورقاج ساعت اورالری سیر و تماشا ایدرک تکرار  
عودت ایدلشدر  
دونکی چهارشنبه کونی دخی مشار الیه حضرت تری  
بنده بعض مأمورین ولایتی نزد عالیبریکه الهرق  
بایه به ایکی ساعت مسافده دخی غار دیک حقه لکینه  
بالعمره اوراده بک قدیم اولان بر قلعده خرابه سی  
مشغول نظر تماشایی اولشدر  
از مسیر حکومت قونای پیشکاهنه بالامر الیه  
مریوط اولان دکن حشمانده بر حریق ظهور  
الیه مذکور حمام بستون بامش و یو حمام بوز الی  
لیرا مقابلنده روایل قومانیاسی طرفندن  
سیغور طه لو بولمشدر  
ایران غزنه سندن  
برمدتنبرو طهرانده بولنان اصفهان و کرمانشاهان  
والیسی ظل السلطان مسعود میرزا ناک اصفهان  
عودته امر شاهی صدور ایتکله طهراندن  
حرکت الیه عبدالعظیمه نزل ایتشدر  
رجبک طوغر یجی کونی حضرت علی ابن طالب  
کرم اه و جهه حضرت تری بک بوم ولادت با سعادت  
اولغله مراسم ابراندن اوله رق سار اعیاد کچی  
سلام عام و قوعبولش و اندن اقدبجه سلطنت سنیه  
سفیری عطف و نلو فخری بک افندی حضرت تری  
حضور شاهی به خارجه و زری ناصر الملک الیه  
بر لکده دخول الیه جهت جامعه اسلامیة حسبله  
رسم تبریک ایفا ایتش و جواب شاهی اعطاسندن  
صکره طشره چقوب شاهن اذکان و وزرا و امرا  
وزجال و اعیان ابرائیمه البسه رسمیه الیه حضور  
شاهی به کرمشدر  
مراسم سلام قرائت خطبه فصیحیه و انشاقصیده  
غزادن اسم مبارک حضرت امیرالمؤمنین رضی اه  
عنه حسنا بجه بوز اون باره طوبطو پختانده انداخت  
ایدلشدر  
اشبو عیدک کجه سنده سرای شاهی اوکنده  
چراغان و انشازی اجرا اولمشدر  
ایک اون درنجی کونی ایران شاهی حضرت تری عبد  
اللطیفه مهدیه باغنه کیدرک اوراده اقامت ایدن  
مخدوملری ظل السلطانی تلطف ایتش و ایدکندی به  
قدر اقامته بعده طهرانه عودت ایدلشدر  
ایران اهالی سندن زردشیلر یعنی انشیرستار باغبانقلده  
کسب مهارت ایتش اولمیرله بتون سرای ایران  
باغبانلری اونلردن تدارک قننور طهرانده سلطنت  
ایاد باغشک جاننده عمارات و مساکن متعدد دیار به رق  
کچملری بولنده اولغله حال رفاهیت اوزره  
یشایوب بتون کبار و رجال باغبانلری دخی بونلردن  
اولدقندن حقه لرنده مرعات دخی اولنور ایدی  
بکرمی بش سنده دنبرو سلطنت اید باغنده خدمت  
ایتکله بولنرک رئیساری مقامنده اولان خداداد  
طهسان یاشنده اولد یعنی حاله چند سال اقدم  
بر کچ و کوزل قاری المش و طبیعه وزن جوان  
مرد بیرون کراحت اوزره قالمشدر  
بوقادن زر دشت ایتکجه ارککلردن قاچیبوب  
اولرنده مجاور و ملاصق اولان برخانه جهشید  
نامنده بر اجنبی مرد الیه رابطه تعاق پیدا ایدلشدر  
جهشید قاریسی بوحاله واقف اولغله حدت ایدرک  
کندونک جهشیدن اولنکی زوج سندن اولوب  
بزک ورشید اولان اوغلنه افشای راز الیه باباسبله  
رابطه سنی کسمک اوزره مرقوم قادی بی زوجنی ترک  
ایتمی حقه نه تهدید ایلمی و چونکه زوجنه سوز  
تأییری قابل اولد یعنی سو بولمشدر زن خداداد  
مبارک ایدده ساکن اولان پدر و برادر بله ملاقات  
ایچون عن یتله اقسام اوزری عودنده سلطنت ایدله  
مبارک ابادار اسنده انتظار ایدن مرقوم جوان مرقومه  
کچرکن طوتوب برقاج بچشای الیه یارمیش و یتش  
اولد یعنی ایتکله باباسنک طوله سندن ایدی بوشاقغله  
مبارک ایدده قدر کتیش و باباسی انک بوش کلدیکی  
کور بجه قدر زن خبر الملق اوزره بوله دوز بلوب  
اورایه کلد کده مقتول اوله رق بولمشدر  
شحوال کبار دولتک معلومی اولجه مرقومه ناک  
مقتله طهران بولیس مدبری و صنیع الدوله و برطاق  
ذوات تحقیق و کشف ایچون اورایه کتیشدر و برچوق  
مسلان و کبر تحت استنطاقه النوب قائل ضعیفه

جهشیدک اوی اوغلی اولد یعنی البسه سنده اولان  
قاندن اکلا شیلوب جزا ایچون درحال حبسه  
ایتشدر  
« تمیز آثار »  
- غزل -  
دوشوخه نقد وقتی ذوقه بوزی ایچ کچی بک آل  
چکل بر کوشه به تها گناره دلبرشک آل  
بوعشر نگاهدن ساقی قیابرسک سن دخی برکون  
دوشن رندانی قاندر طوت ایلی باغنی دنگ آل  
ندر سنده بورتبه ساده لک حیرتدم زاهد  
بوکاشنده هزار وکلدن اولسون باری برنگ آل  
اول آهویه مثال کاب اولور دنباله رو اغیار  
بولسون احتیاطا الله ایلر اقتضا سنک آل  
نقد آب روی دوکمه نو کالای اقبیاله  
بوتندرگاه دولنده فقط ناموس الیه ننگ آل  
آچله کل کچی جمعیت خاطر ایسه مقصود  
بوکلر ارفنده غنچه وش راشد دل ننگ آل  
غزل مذکور بخارخانه باش کانی اسبق سعادتلو  
راشد افندی حضرت تری بک اطرع بلغیر پدر  
- نظیره -  
فزون اولدقجه یارک جوری مرزاد اولدی سوداخر  
سبب بواغیراره مطلق اولدی سری افشاعر  
متاع وصلک ای مدوح ادا حق صریحمدن  
بونی اثبات ایچون اغیاره اجدق باب دعواخر  
بریدر باشلاق فریاده ارتق بلبل اساز  
خیال عارضک مانند کلر ارایندی مأواخر  
کوکل بغلندق آخر زلف یاره بیلنر لکله  
نصل قورتللی بیلم اسیر لشکر شامز  
راقم دامق اسنادی و اصف فیض بخشادر  
اوفیقک سایه سنده بولدی شهرت شعروانشاخر  
خطاب نفس  
نه ایدم زده ایدم بیلسم آه  
کلدن بن عجیب دنیا به  
عمری بکزدیم رؤیا به  
خبره تبدیل ایدم یاری اه  
عزم اولدقجه تشکر ایتدم  
چکدی ادرا که عجزم یک سد  
وق بزم شکمه الله سندن  
نافله خبیلی تصور ایتدم  
چاره سز اولسه دخی دنیا ک  
المی کوکلی ایتز محزون  
صانکه ذوقبلده اولم نمون  
عقلی کامل اوله تا انسانک  
یشامق اولمک ایسه هب بردر  
نجه هر حال چهاک خوشدر  
اکلا شیلر نه بیهی سردر  
بک باقی هی بو کورلری بوشدر  
صحنه در صحنه بودنیاما  
رولری کوردیگم شیردر  
سنی ایقظ ایدم چک هیزدر  
اسمسه آج کوز بکی هی بدلا  
اختیارک الیه محکوم اولدک  
شدی بیلدک یاشو حیوانلغی  
بیلدک بیلدک انسانلغی  
دیهم طوغریسی مظلوم اولدک  
جاهدی  
شرقی  
کرچه نشاط دل هوس کانتکدر  
ایما که دردی پرده پیر اهنکدر  
انستم خیال رخ و کدر نکدر  
کوزدن نهان ایسک دخی کوکله سکنکدر  
اولن وصاله ابرمش ایچون قید اشتیاق  
طوغر کولکده عارف اولان غصه فراق  
بن کوردم سن سوسه روی افتراق  
کوزدن نهان ایسک دخی کوکله سکنکدر  
کوکله ازله اولمشیکن محرم وصال  
تأثیر ایدری هیچ کا صوری غم وصال  
کاسون دیونفرده کوزتم دم وصال  
کوزدن نهان ایسک دخی کوکله سکنکدر

بشدن نهفته ایدم هیچ احترازیکی  
عنده منهد کورم لطف و نازیکی  
ترک ایتمه ساده عادت عاشقنواز یکی  
کوزدن نهان ایسک دخی کوکله سکنکدر  
صصت  
بک سازای حریق زدکلی ایچون  
اصحاب فتوت طرفندن اعطا  
اولنان اعاناک مابعدین  
غروش عدد  
۳۸۴۰۰۵ طرف اشرف حضرت پادشاهیدن  
احسان شاهانه بیور بلان بک بشیور  
لیرا الیه اصحاب فتوت طرفندن اولجه  
و یر بلان اعاناک یکونی  
اقره ولایتی اگاه دفتر بک مابعدین  
ملازم اول مصطفی افندی  
حسن اغا  
عارف  
دوی مأموری اسماعیل افندی  
ملازم ثانی مصطفی اغا  
حسین اغا  
عثمان اغا  
احمد  
دوی مأموری محمود افندی  
سرچاوش احمد  
حسین  
احمد  
حسن حسین  
حاجی علی  
اسکندر  
مصطفی  
یکباش  
۳۹۰۶۳۲  
کدک پاشاده اسیر کال الدین محله سنده درت  
اوطه و بر صفه و رفیق و بر مطبخ وسار بی  
مشکل بر باب کار کیر خانه صاحبسی حاجی  
شیرنه خام طرفندن اهوون فیئله فروخت  
اولنه جفتدن طالب اولنرک محله مذکور مختاری  
اسپارته لی حافظ افندی به مراجعت ایتلری  
اعلان اولنور  
نظامیه سیره قومیسوننده محفوظ نمونه سی وجهله  
مبايعه اولنه جتی اولجه اعلان ایدلش اولان فرق  
بیک قبه خوشبالیق اوزومک بهر قبه جدیدی الی  
اوج باره طالبی عهد سنده اولوب جزان  
رومیک بشنجی صالی کونی قرار قطعیسی  
و یر بله جکندن و التبی چهارشنبه کونی دخی  
تقر راندن فیئادن بوزده بش تنزیلی قبول  
ایدله جکندن اعطایه طالب اولنرک لوازمات عومیه  
داره سنه کلبری  
مبايعه سته زوم کور بنان الی بیک اوچوز یتش  
عشق و التش درت بیک التوز بکری ایکی جدید  
قیه قدر سلوری کور بک شهر جاری رومیک  
درنجی بازار ایتسی کونی مناقصه سنده مباشرت  
اولنه جتی جهته طالب اولان تجارک مناقصه  
شرائطی الکلامق و مناقصه بولمق اوزره اوقاف  
همایون مجلس اداره سته مراجعت ایتلری  
جراح پاشا قریبده خو بیار محله سنده چاوش زاده  
بوقوشنده ۲۶ نوسروده کائن الی اوطه حرم  
ودرت اوطه سلاملق و اوج صفه والی بیک ذراع  
عشق و درت بیک بوز ذراع جدید باغچه درونده  
بر مطبخ درت عدد قبو اوجی ایتی و بری طابلو  
صوی مشتمل بولنان خانه و قارشوسنده بیک  
ذراع عشق والی بوز سسکان ذراع جدید باغچه  
و بر عدد قبو صلیق اولدقندن طالب اولان  
ذوات قارشوسنده فضیعی عیدی افتد بک خانه سته  
مراجعته ایتلری اعلان اولنور  
محمدنوری



وروال ویتسور  
مقوی و صاحبزادی  
نجدید ابدن راویال  
یتسور نام صاحب



Après l'usage

صوبت محسنات عیدیه سی بلقیافقرا لجه سنک تجر به واستهالی اوزر بنه تبین  
ایدرک فوق العاده مظهر تقدیر و تحسین اولدیغی جهتله بروکسل شهر سن ۱۸۸۰  
سنه سی سرئی عومیسسنده انگلیز و امریقان ترئیساتندن اولان بالکنز راویال  
و یتسور لک برمدالیله اخذ بنه موفق اولش اولوب بونک تقلیدندن مجانبت اولمیدر  
ز برار وایال و یتسور دن بشقه مدالیله اخذ بنه موفق اولان صاحب مقویسی و قدر  
قرلشمش صاحبزادی کندری رنکنه ارجاع ایچون بومعالجه استعمال ایدلر کده  
آز وقتده تأثیر ایدلر چکی شه شه سزدر بونک استعمالی صاحبزادک دولکسنه مانع اولوب بشقه قوت و یرلر کوزاتیر  
بوعلاج انگلتره و امریقاده مظهر قبول شهرت بولشدیر بونک اعمالی بالکنز بیروت و قومانیاسنه مخصوصدر  
( پروکار اجزانی دکابلرله ایکی نوع بیوک و کوچک شیشه لده صاتیلور ) بوشیشه لر بوز ایچو رنکنده  
کاغدلر صاریلی اولدیغنه دقت ایتملی فیئاتی ۱ مجیدیه در صورت استعمالی ایچمه فارشمق ایچون شیشه شندله  
چالقالغنی و مایعدن صاحبزادی کاملاً اصلاعه کافی رازی دوز طباق ایچمه قودقدن صکره قیرچه و یاخود سونکرله  
صاحبزادی اصلاعه بوعلیات هفته ده اوچ کره تکرار اولنور سه قیر صاحبزادندر یحاً غائب اولوب کوچک صاحبزاد  
اصلی رنکلرله بنه چکدر بوندن صکره بوعلیات کاره ده بر کره اجزانی کافی اوله جغنی و بومعالجه قولالایلور سه  
یاغ و ماده استعمالی ایجاب ایتز  
عوم دیوز بتوسی غلطه کرکنک قپوسی فارشوسنده کوچک اوغلی خاندنله ایکنجی قائده موسیو چرواتی  
و فاجیاتک معازهنده در

فرانسه و ممالک اجنبیه بونک مپس باغیچی و پروکار لده  
La VELOUTINE  
CH. FAY, PARFUMEUR  
PARIS - 9, rue de la Paix, 9 - PARIS

لاچورد ضابطان چوقه سی قر پندیس قیبه عقیقه  
۵۸ قیبه جدید ۷۵ قیبه جدید ۸۲ یاره  
مائی بفر پندیس قیبه عتیق ۱۵۶ قیبه جدید ۲۰۰  
هرقیبه جدید ۳۱ یاره  
نظامیه البسه ایبارنده موجود اولوب انبار مذکورده  
مزاید سی بالاجرا فروخت اولنه جغنی اولجه اعلان  
اولان سکر سکر قلم مرقم القدار چوقه و عبا و بز  
قر پندیلری شرط مقرر سهیله اجرا اولنان  
مزاید سنده قیات مرقه سیله طالبی عهده سنده  
اولوب حز بران رومیکنک بشیجی صالی کونه قدر  
بهر کون مزاید لری بالاجرا مذکور کونده قرار  
قطعیسی و یرله چکندن اشترایه طالب اولانلرک  
والتیجی چهارشنبه کونی بوزده بش ضمه راعب  
بولنارلک لوازمات دأرهنه کلاری ۲

نفس مغنیسا قضاسنده علی بک ابن تیور طاش پاشا  
وقفندن اطراف اریه سی طورون اوغلی وحاجی  
قره شیخ وحاجی علی ترالرله محدود طقوز دوم  
یکری بر اولک یعنی مساحه عقیقه حساسیله یکری  
اللی دوم اوچ اولک رقطعه ترلاوچ بیک طقوز بوز  
اللی غروش بدل مزاید محلی ایله طالبی عهده سنده  
تقرر و اجرای احاله سیدجی در دست بولشمش اولدیغندن  
مذکور ترلرک در سعادته دخی مذکور المقدار  
معجله به ضم ایله طالب بولنارلر اولور ایسه تاریخ  
اعلاندن اون برکون طرفنده اوقاف همایون  
خز بنه جلیله سی واردات اداره سنه مراجعت  
ایتملی اعلان اولنور

اصول محاکمات جزایه قانونی شرحی  
مجمودیم بک اثری اولوب طرز جدید اوزره  
شرح ایدلشدیر در سعادت و پارس تمیز  
محکمدر سنک اعلاماری و معاملات عدلیه جه  
تنظیمی مقتضی اولان اوراق نمونه لری دخی عیلاوه  
اولمشدر ۲۰ جزئی چیقدی

مقری کوبنده جامع زقافنده ۱۷ نومرو لویایی  
قائده اوچ اوطه ایکی صوفه بر مطبخ و بر مقدار  
بغیجی شامل خانه صاتیق اولدیغندن طالب  
اوله جق ذواتک محله بکجیسنه مراجعت ایتملی  
اعلان اولنور ۱

عساکر شاهانه موسیقیه بلوکار ایچون مباحه اولنه جق  
سکر باندو موسیقیه الاتی مجارستان داخلنده بوهمیا  
قطعه سنده پراغه شهرنده واقع شمال فاریقه سی  
معمولاندن اولق اوزره موقع مناقصه قونلش  
اولدیغندن اعطایه طالب اولانلرک حز برانک اونه  
قدر لوازمات عومیه دأرهنه کلاری ۳

بوزده اوچ بیاض امریقانه مخلوط لاجورد نفر  
چوقه سی قر پندیس وزن عتیق قیه ۱۸۷۰۷ وزن  
جدید ۲۴۰۰۰ هرقیبه جدیدی پاره ۲۸  
ازمید و فسخانه لاجورد نفر چوقه سی قر پندیس  
قیه عتیق ۳۸۹۷ قیه جدید ۵۰۰۰ هرقیبه جدیدی  
پاره ۳۶  
بوز عبا قر پندیس قیه عتیق ۹۳۵۳ وزن جدید  
قیه ۱۲۰۰۰ هر قیه جدیدی ۲۳ پاره  
قورشونی چوقه قر پندیس وزن عتیق قیه وزن  
جدید ۱۰۰ هرقیبه جدیدی ۴۵ پاره  
بیاض بفر پندیس قیه عتیق ۱۵۶ قیه جدید ۲۰۰  
بهر قیه جدیدی ۴۲ پاره  
مخلوط بفر و نفر عباسی قر پندیس قیه عتیق ۵۴۵  
وزن جدید قیه ۷۰۰ هر قیه جدیدی ۳۶ پاره

AMESHONORABLES CLIENTS

معتبر مشیر یلرغه  
غلطده کور کجیلر ایچنده کائن قورشونلی خان  
در ونسده ۱۷ نومرو لو معازمه درجی جنس  
وغایت مقبول عراق و ماستیقه لر احوال مضایقه به  
نظر آ پک اهنون فیئاله صاتیقه اولدیغنی تشریفه  
رغبت بیوره جق ذواتک بالجر به اکلا به یله چکلی  
در کاردر شویله که  
غروش  
۲۰ برنجی چسندن اوله رق قوت معجون و معده ی  
کبی راقی بهر قیه سی

دوقور س اشوارک  
طبابت اردینوی  
لک اولغندن توبل یانده قبل الظهر سکرزدن اوله قدر  
و بعد الظهر ساعت ابکیدن بشه قدر ایچیدر  
تضیق اولشمش هوا و طوز ایله نفس صور تله قینه  
الکتریک ایله اق جکر بوغاز و برون خسته لکرلرک  
خصوصیله اسکی پروشیتلر و قوش پلاز و روماتیز  
وسکر و نفر یس و عدم هضم خسته لکرلرک  
تداویسی امریاض حقیقه وضعیه دأر خسته لکره  
تداوی اولنور

( اوقاف همایون خز بنه سی واردات عومیه اداره سی مخلولات شعبه سنده بهر کون مزاید لری اجرا اولمقده اولان آتی الذکر مخلولاتک معین اولان درت هفته مدت )  
( اعلانی اجرا ایتدیرلش ایسه بونلرک قیمت تخمندی بدل مزاید بنه تقرب ایتمکله تکرار به هفته ده اعلان اولمسی مجلس اداره قراری اقتضاسندن بولشمش )  
( و بر موجب قرار اشوبیک اوچوز سنه سی مایسک ۲۸ نجی بازار ایتسی کوندن اعتباراً ماه مذکورک ۴ نجی بازار ایتسی کونه قدر تکرار حضور نظر بنه )  
( مزاید لری بالاجرا ایتسی صالی کونی بوزده بش ودهاز یاده ضم و قوعبولور ایسه قبول اولنور ق اندن صکره کفیت تفویضی باب عالی جانب سامی سندن عرض )  
( و استیذان قلنه چقندن ضم ایله طالب اولنارلک بوم مذکورده اداره مذکور به مراجعت ایتملی لازم کله چکی بشیجی دفعه اوله رق اعلان اولنور )

نومرو قیمت تخمندی بدل مزاید لری  
۶۴ ۴۰۶۰ ۳۰۰۰  
اقسرایده قزل مناره محله سنده خالد افندی زقافنده میلانی علی اغا و سلطان سلیمان و قفلرندن تر بیعا اوچوز الی ذراع  
عتیق و ایکوز انشمش الی ذراع جدیدی حاوی عرصه ده اون اوچ اوطه و اوچ صفه وایکی قیو و برجام و برحمن و برصو  
خز بنه سی و سلطان سلیمان خان و ققندن نصف ماصور اما لند و بشبوز الی ذراع عتیق و در تیوزاون سکر ذراع جدیدی  
حاوی بغیجی مشتکل خراب بر باب منزلک نصف حصه سی  
۲۵ و ۲۷ ۴۵۰۰ ۳۵۰۰  
قندقلیده سلیمه خاتون محله سنده دره ایچی زقافنده دفتردار اسبق محمود افندی و ققندن تر بیعا یتش ذراع عتیق واللی اوچ  
ذراع جدیدی حاوی عرصه ده ایکی اوطه و بر صفه و بر قیو و شهری او تو زغروش کرالو تختده دکانی مشتکل بر باب منزلک  
نصف حصه سی

۵۷ ۷۰۰۰ ۶۰۰۰  
اسکدارده کفجه دده محله سنده طوب طاشی جاده سنده مرقوم سرکه جی امیری شیخ اسماعیل افندی و ققندن تر بیعا یکری  
ذراع عتیق و اون بش ذراع جدیدی حاوی عرصه ده براوطه و شهری انشمش غروش کرالو بر باب احشاش تنکه جی دکانک بتونی  
اقسرایده صوفیلر محله سنده خورخور جاده سنده جنتککان سلطان محمود خان ثانی حضر تلی و ققندن تر بیعا بوز بش ذراع  
عتیق و بوز یکری طقوز ذراع جدیدی حاوی عرصه ده ایکی اوطه و بر صفه و برحمن و شهری بوز الی غروش کرالو بر باب  
بقال دکانک بوز یکری سهم اعتبار یله فرق بر سهم کندی ایله ملککنک طفسان اوچ حصه اعتبار یله الی حصه سی  
۱۲ ۲۰۰۰ ۱۵۰۰  
چنکلر به سنده عبیدی اوغلی زقافنده حدیجیه خاتون و ققندن تر بیعا بوز یکری بر ذراع عتیق و طفسان ایکی ذراع جدیدی  
حاوی رقطعه منزل عرصه سی  
۶۴ ۴۰۶۰ ۳۰۰۰  
طوب نخاده قول اوغلی محله سنده اغاجای جاده سنده باب السعاده اغاسی عتیق یعقوب اغا و ققندن تر بیعا بوز او تو ذراع عتیق  
و طفسان سکر ذراع جدیدی حاوی در ونده بر قیو بی مشتکل بلا کدک بر باب قهوه دکانی عرصه سنک اون الی حصه اعتبار یله  
بش حصه سی

۴۷ ۶۶۶۳ ۴۵۰۰  
غلطده جامع جدید محله سنده کور کجیلر جاده سنده قبودان اسبق سنن پاشا و قبودان اسبق خبر الدین پاشا و قفلرندن تر بیعا  
انشمش ذراع عتیق و فرق بش ذراع جدیدی حاوی فوقنده براوطه و سننوی درت بیک غروش کرالو کار کیر خراجده معازمه  
الی حصه اعتبار یله بر خصه سی

روم ایلی شمدو قری « استانبول ایله کوچک چکجه یئنده ایستلیان یولجی قطار لری بیک وقت حرکتلرینی مبین جدولدر » مایس فرنیکنیک یکری اتجی کوندن اعتباراً اعلان جدید قدر اشوب جدول معتبر  
طوبیله جقدر  
در سعادتن کوچک چکجه به  
قطار نومرو (۰) (۴) (۲) (۶) (۸) (۱۰) (۱۲) (۱۴) (۱۶) (۱۸) (۲۰) (۲۲) (۲۴) (۲۶) (۲۸) (۳۰) (۳۲) (۳۴) (۳۶) (۳۸) (۴۰) (۶۰) (۶۲) (۶۴) (۶۷)  
(اقشام)  
(صبح)  
مواقف  
در سعادت  
قوم قیو  
یکی قیو  
داود پاشا  
صماتیه  
یدی قله  
مقری کوی  
ایستاقوس  
کوچک چکجه

کوچک چکجه بدن در سعادته (اقشام)  
(صبح)  
قطار نومرو (۳) (۵) (۷) (۹) (۱۱) (۱۳) (۱۵) (۱۷) (۱۹) (۲۱) (۲۳) (۲۵) (۲۷) (۲۹) (۳۱) (۳۳) (۳۵) (۳۷) (۳۹) (۴۱) (۶۱) (۶۳) (۶۵) (۱) (۴۱)  
(اقشام)  
(صبح)  
مواقف  
کوچک چکجه  
ایستاقوس  
مقری کوی  
یدی قله  
صماتیه  
داود پاشا  
یکی قیو  
قوم قیو  
در سعادت

خجی کوچک اشیا بلاستنا بون قطار لره قبول اولنور خجی بیوک اشیا به کلنجیه بونلر ایچق در سعادتن ایله مقری کوی و یادها و تهنه دکانی مواقف ار اسنده باب و ذهاب ایدن ترنر ایله نقل وارسال اولنه یله چکدر  
خجی کوچک اشیا بلاستنا بون قطار لره قبول اولنور خجی بیوک اشیا به کلنجیه بونلر ایچق در سعادتن ایله مقری کوی و یادها و تهنه دکانی مواقف ار اسنده باب و ذهاب ایدن ترنر ایله نقل وارسال اولنه یله چکدر